



12 липня — День міста Чорткова

*Шановні мешканці й гості  
славного Чорткова!*



Прийміть сердечні вітання з нагоди 494-ї річниці від Дня народження нашого міста!

Чортків був і залишається гордістю нашої області та усієї України. І цим місто зобов'язане не тільки своїй героїчній історії, а й вам — своїм городянам, вашій самовідданій праці, вашій непохитності, принципності та любові до

рідного краю.

Саме завдяки вашим рукам, талантам, мудрості наше місто є прикрасою нашої країни, землею високої духовності й культури.

Я низько вклоняюся усім своїм землякам, хто будував наше гарне місто, хто прокладав автошляхи, зводив будинки, школи, лікарні, хто розбивав парки та сквери. Хто своєю повсякденною працею прославляв Чортків, наше рідне містечко, місто-казку.

Я дякую усім, хто й сьогодні на своїх робочих місцях робить життя наших земляків кращим, захищеним, щасливим.

Пишаюся тим, що маю честь працювати разом із вами на благо Чорткова, задля добробуту і щастя кожного городянина.

Упевнений, що разом із вами ми зробимо наше улюблене місто ще красивішим і комфортнішим для життя.

Від усієї душі бажаю миру, достатку, здоров'я — кожній родині!

Відродження й процвітання — нашому рідному місту!

*З повагою — Чортківський міський голова  
Володимир ШМАТЬКО*

Відгомін свята

## Нова генерація – у царину медичну!



(Читайте на 6-й стор.)

**БЛИКА** Любомира Степановича — Заслуженого лікаря України, кандидата медичних наук, директора Чортківського державного медичного коледжу вітаємо з високою урядовою нагородою — орденом «За заслуги» I ступеня, який став справедливим довершенням двох попередніх нагород.



З цієї нагоди ми щиро зичимо Вам міцного здоров'я, сильного духу і великої любові навзаєм.

*З великою шаную і глибокою повагою до Вас —  
студенти та працівники очолюваного Вами  
Чортківського державного медичного коледжу.*



**SEBN UA**

ТзОВ «СЕ Борднетце-Україна» запрошує на роботу:

- В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів (без вимог до освіти та досвіду роботи)
- Менеджерів з логістики, інженерів, IT та ін. спеціалістів

Офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарні обиди, безкоштовне транспортування до місця роботи для працівників поземного графіку

у Чорткові

Довідки за тел.: 0-800-508-708 (безкоштовний),  
095-260-07-03, 067-670-35-20

**ШВИДКА ПОЗИКА** **ГРОШІ ТУТ І ЗАРАЗ!**

**ПОЗИКИ ДО ЗАРПЛАТИ, ДО ПЕНСІЇ**

**ЧЕСНИЙ 0%**

**СПЕЦІАЛЬНІ УМОВИ**

**ДО 7000 ГРИВЕНЬ** **15 ХВИЛИН**

для ФОП та пенсіонерів!

м. Чортків, вул. Шевченка, 15  
магазин Комп'ютерний всевіт

067 **461 81 30** / **sprozuka.com.ua**

**Вікно Плюс** **ВИРОБНИК ЯКІСНИХ ВІКОН**

м. Чортків, вул. Степана Бандери, 63  
тел.: (097) 000-34-34, (095) 929-01-23

16-17 липня 2016 року **Загальнонаціональна**  
**Проща у Зарваниці**

приурочена  
**Року Божого Милосердя та молитви за мир в Україні**

**ЗОЛОТА ПІДКОВА**  
ЖИТЛОВИЙ КОМПЛЕКС

Сучасна окраса Чорткова

**8000 ГРН/М²**

Здача в експлуатацію 1-ої секції - IV квартал 2016 року.

вул. Залізнична, 35 (відділ продажу) [www.zolota-pidkova.in.ua](http://www.zolota-pidkova.in.ua) +38 (098) 333-92-00 +38 (3552) 3-92-00

## Документ

Президенту України  
Верховній Раді України  
Кабінету Міністрів України  
Керівникам депутатських груп і фракцій  
у Верховній Раді України  
Народному депутату України  
Барні О.С.

### Звернення депутатів Чортківської районної ради Тернопільської області щодо необґрунтованості тарифної політики для населення України

Ми, депутати Чортківської районної ради Тернопільської області, стурбовані підвищенням цін на газ та електроенергію для населення, що призведе до подальшого різкого зростання тарифів на тепло-енергію, холодне та гаряче водопостачання і на інші комунальні послуги.

Вища державна влада свідомо продовжує дискримінаційну політику щодо населення, започатковану Урядом, раніше очолюваним А.Яценюком.

Починаючи з липня 2014 року і по цей час відбулося кілька етапів підняття тарифів на комунальні послуги та без жодних пояснень і обґрунтувань зменшено ліміти споживання газу та електроенергії, крім того, скасовано поділ споживачів на категорії, чий квартири оснащені електричними плитами, і на тих, у яких використовуються плити газові.

Оскільки встановлення нових тарифів жодного разу належним чином не перевірялося спеціалізованими аудиторськими організаціями, не було проведено жодного обговорення експертами в широкій дискусії їх обґрунтованості, ми маємо всі підстави стверджувати, що процес встановлення тарифів відбувся і відбувається непрозоро, без врахування інтересів кожного простого українця.

Окремо хочемо звернути увагу, що згідно зі статтею 13 Конституції України, «земля, її надра, атмосферне повітря, водні та інші природні ресурси, які знаходяться в межах території України, природні ресурси її континентального шельфу, виключної (морської) економічної зони є об'єктами права власності Українського народу». На сьогодні український газ став засобом збагачення окремої групи олігархів, а не йде на задоволення потреб усіх українців.

В умовах глибокої та всебічної економічної кризи, загального зубожіння населення вважаємо, що дії вищої влади України з фактичного нехтування інтересами українського народу, перекладання тягаря вирішення економічних проблем на плечі простих українців є неприпустимими і суперечать суті Конституції України та духу Революції Гідності, а замість реальної боротьби із зловживаннями у газовій та енергетичній сфері ведуть лише до формування нових непрозорих і тінювих схем, що дозволить нечесно збагачуватися олігархічним кланом.

Вимагаємо від Верховної Ради України, Президента України, Кабінету Міністрів України вжити негайно невідкладних заходів щодо використання газу українського видобутку для потреб населення та прийняття обґрунтованої ціни на газ, електроенергію та комунальні послуги з урахуванням інтересів усіх громадян, що дозволить запобігти подальшому посиленню соціальної напруги серед населення України.

Звернення прийнято на  
шостій сесії Чортківської  
районної ради сьомого скликання

23 червня 2016 р.

м. Чортків

## Із засідання колегії райдержадміністрації

## Вийшли в поле жнивварі

Попри те, що на черговому засіданні колегії райдержадміністрації, яке відбулося у перший день липня поточного року, розглядалося чотири питання порядку денного, все ж домінуючим і не диво, що першим, було про початок жнивної кампанії на Чортківщині. Як не крути, а хліб таки усьому голова! Шкода лишень, що вже давно відійшла у небуття практика проведення виїзних засідань колегії РДА, які у часі жнив, як правило, проходили в полі чи на току. Тоді усі присутні мали змогу не з чиновницьких кабінетів, а на власні очі побачити й належно оцінити важку хліборобську працю.

Жнивувати Чортківщина цього року розпочала як ніколи рано – 27 червня. «Пам'ятаю, як у лютому починали сіяти, але щоб збирати хліб у червні...», – був подивований навіть начальник управління агропромислового розвитку РДА І.Заболотний, доповідаючи на цьому зібранні про стан підготовки господарств району до жнивної кампанії-2016. Але дивуватися тут нічого. Зі слів того ж головного аграрія району, наша зона уже практично зрівнялася за кліматичними умовами з південним регіоном України. Зокрема нинішня весняна посівна кампанія стартувала всього на два-три дні пізніше, ніж у степовій зоні, коли раніше різниця була доволі відчутною – до місяця часу.

Отож, що ми маємо до збирання? Посіяно озимих культур під урожай-2016 на площі 14743 га, з них зернових – 10417 га. В тому числі – 9615 га озимої пшениці та 802 га озимого ячменю. Ріпаку посіяно на площі 4326 га. Станом на 1 червня ц. р. загинуло озимого ріпаку на площі – 333 га та озимого ячменю – 149 га. Всього озимих культур до збирання залишилося 14261 га.

Ярих культур сільськогосподарськими підприємствами засіяно на площі 27619 га, що більше до відповідного періоду минулого року на 7 відсотків. З них – ярі зернові та зернобобові культури займають площу 12411 га, що на 811 га менше до минулого року. Зменшення площ посіву ярих зернових і зернобобових культур виникло у зв'язку з тим, що збільшено посіви технічних культур на 23 відсотки. Ярої пшениці посіяно на площі 1396 га, ячменю – 4627 га, вівса – 63 га, кукурудзи на зерно – 5083 га. Гречки та гороху відповідно 144 та 1098 га. Соняшнику на зерно маємо до збирання 5363 га, що в два рази більше ніж у минулому році, сої – 7575 га. Вся посівна площа всіх сільськогосподарських підприємств становить 41880 га, що на 3 відсотки більше ніж торік.

Для забезпечення якісного зберігання зерна в господарствах побудовано елеватори: ПАП «Дзвін» – на 2 тис. т, ТзОВ «Нива Біла» – 4 тис. т, ПАП «Довіра» – будуватиметься на 12 тис. т, перша черга на 4 тис. т буде здана до початку жнив, а також зерносклад у ПАП «Степ М» та 4 зерносклади у ПАП «Січ» на 10 тис. т.

На жнивах буде працювати 59 одиниць зернозбиральних комбайнів, в т. ч. 55 – іноземного виробництва. Навантаження на 1 умовний комбайн становить 102 га. В сільськогосподарських підприємствах в наявності є 33 сушарки, 52 зерноочисних машини, 24 жнивварки, 23 прес-підбирачі.

Пам'ятається, ще якихось років 10-15 тому, звичайно про готовність до жнив, аграрії озвучували цифру понад 300 комбайнів, що вийдуть на збирання хліба, сьогодні, як бачимо, обходяться і 60-ма. Дійсно, аграрна галузь, якщо поглянути не стільки на сучасну диво-техніку, а особливо на чисті дорідні поля, де не побачиш й бур'яння, зробила значний крок вперед. Ще б так у всьому.

Розповів начальник АПР і про особливості жнивування на Чортківщині. Так, наразі дещо кращу врожайність ранніх зернових показують центральні й західні зони району, де більше перепадали дощі. Хоча наробила негода й чимало лиха, особливо у ніч на 20 червня в тому ж Джурині, Дж. Слобідці, Ридодубах, Ромашівці, на окремих ділянках повністю знищивши градобоєм сою та зернові культури. Проте жнива тільки починаються і про їхній перебіг ми детально знайомитимемо наших читачів.

Окрім готовності до жнив, на останньому засіданні колегії РДА було заслухано й ряд інших питань, зокрема: про виконання виконкомом Кривеньківської сільської ради делегованих повноважень щодо забезпечення законності, правопорядку, охорони прав, свобод і законних інтересів громадян при розгляді їх звернень; медикаментозне забезпечення пільгових категорій населення; про стан виконання указів Президента України, постанов Кабінету Міністрів України, розпоряджень та доручень голів обласної та районної державних адміністрацій з питань соціально-правового захисту дітей, зокрема, дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, дітей, які опинилися у складних життєвих обставинах, запобігання соціальному сирітству та профілактики протиправних проявів у дитячому середовищі. З усіх цих питань було прийнято відповідні розпорядження та доручення голови РДА.

Любомір ГАБРУСЬКИЙ

## Жнива-2016

## Добрий старт: прогнози обнадіюють

Переживаємо дивні, трішки й бентежні часи: жнива рік у рік накочуються м'якою, бентежною хвилею на хліборобське серце все хутчіше й хутчіше. Нині вже й не розмежувати Дніпропетровщину, приміром, і Тернопілля. Й цього річ жнива відчутно наблизилась, змістившись у часі мало не на кінець червня (наші пращурі йменням жнив означували третій (!) місяць літа – серпень). Власне з такого акценту започатковує свій коментар в тему головний агроном управління агропромислового розвитку РДА Петро БЕРЕЗОВСЬКИЙ.

– Що в «розрізі» району: котра зона зажнивувала першою?

– Специфіка нинішніх жнив у тому й полягає, що практично водночас майже скрізь. Здавалось спочатку, чорнокінецька зона – там сухіше. Однак і південна не відстала: більше дощі перепадали, через це й жниво підоспіло.

– Які культури на часі лідирують?

– На сьогоднішній день майже-майже на завершени обмолот озимого ячменю (505 гектарів зі 653 наявних до збирання – це практично 78 відсотків). За сприятливих погодних умов за якихось день-два цю культуру буде впроано. Урожайність – 51 ц/га. Вал – 2575 тонн. Погляньмо на озимий ріпак: маємо до збирання майже 4 тисячі гектарів, наразі обмолочено трохи більше чотирьохста, тобто десять відсотків. Поки що урожайність 25 з половиною центнера з гектара. Та варто зазначити: це – лише

початок, спершу пішли в хід гірші площі, тож є сподівання на вищу врожайність.

– А що з основним хлібом – озимом пшеницею?

– Я б сказав, що таке поняття вже трохи застаріле, нині вал помітно «витагує» і яра пшениця. Озимі ж маємо в господарствах району 9615 гектарів, наразі обмолочено всього десь до трьох з половиною відсотків. Поки що спостерігається урожайність 49 ц/га.

– Одним з перших поміж ранніх зернових та зернобобових традиційно стартує горох, адже так?

– Його теж на цю пору обмолочено лиш 22 відсотки площ, наразі врожайність – 38 ц/га. І це – початковий показник (бо, повторюся, досі зачищаються слабші площі). По гороху зокрема прогнозується зібрати до 45 центнерів з гектара. Плюси очікуються практично по всіх культурах.

Запитувала Анна БЛАЖЕНКО

## Фіскальна служба інформує

## До уваги платників податків!

Чортківська ОДПІ ГУ ДФС у Тернопільській області інформує, що у зв'язку із прийняттям Верховною Радою України Постанови від 19 вересня 2013 року за № 609-VII «Про віднесення міста Чортків Чортківського району Тернопільської області до категорії міст обласного значення» відбулися зміни в адміністративно-територіальному устрої Тернопільської області.

6 липня 2016 року усі юридичні особи та фізичні особи-підприємці, які перебували на податковому обліку в Чортківській ОДПІ з кодом інспекції

«1916» та були зареєстровані з юридичною адресою м. Чортків, передані на податковий облік до інспекції з кодом «1919», назва податкової інспекції – Чортківська ОДПІ (м. Чортків) ГУ ДФС у Тернопільській області.

Просимо врахувати дані зміни при подачі податкової звітності та звітності по єдиному соціальному внеску.

Відділ обслуговування платників  
Чортківської ОДПІ

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2500 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтеря – 2-16-06.

Редактор Любомір ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

№ 27 (8575), 8 липня 2016 року

Додаток 1 до рішення сесії районної ради від 23 червня 2016 року за № 134

## Звіт про виконання загального фонду районного бюджету за I квартал 2016 року

(тис. грн.)

Код бюджетної класифікації	Доходи	Загальний фонд		Спеціальний фонд		Разом	
		Затверджено по бюджету на 2016 рік з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року	Затверджено по бюджету на 2016 рік з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року	Затверджено по бюджету на 2016 рік з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року
10000000	Податкові надходження	11970,0	2529,7	0,0	0,0	11970,0	2529,7
11010000	Податок на доходи фізичних осіб	11970,0	2529,7			11970,0	2529,7
20000000	Неподаткові надходження	30,0	102,2	3075,5	1057,2	3105,5	1159,4
24060000	Інші надходження	30,0	102,2			30,0	102,2
25000000	Власні надходження бюджетних установ			3075,5	1057,2	3075,5	1057,2
30000000	Доходи від операції з капіталом	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Разом доходів	12000,0	2631,9	3075,5	1057,2	15075,5	3689,1
40000000	Офіційні трансферти	224145,4	55959,4	0,0	0,0	224145,4	55959,4
41020000	Дотації	11632,7	2908,2	0,0	0,0	11632,7	2908,2
41020100	Базова дотація	11632,7	2908,2			11632,7	2908,2
41030000	Субвенції одержані з Державного бюджету	212512,7	53051,2	0,0	0,0	212512,7	53051,2
41030600	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату допомоги сім'ям з дітьми, малозабезпеченим сім'ям, інвалідам з дитинства, дітям-інвалідам та тимчасової державної допомоги дітям	61200,7	14167,1			61200,7	14167,1
41030800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на оплату електроенергії, природного газу, послуг тепло-, водопостачання і водовідведення, квартирної плати (утримання будинків і споруд та прибудинкових територій), вивезення побутового сміття та рідких нечистот	63589,3	18749,9			63589,3	18749,9
41031000	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на надання пільг та житлових субсидій населенню на придбання твердого та рідкого пічного побутового палива і скрапленого газу	327,8	185,0			327,8	185,0
41033900	Освітня субвенція	42195,4	9274,8			42195,4	9274,8
41034200	Медична субвенція	43745,9	10468,1			43745,9	10468,1
41035000	Інші субвенції	535,5	62,6			535,5	62,6
41035800	Субвенція з державного бюджету місцевим бюджетам на виплату державної соціальної допомоги на дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, грошового забезпечення батькам-вихователям і прийомним батькам за надання соціальних послуг у дитячих будинках сімейного типу та прийомних сім'ях за принципом «гроші ходять за дитиною»	918,1	143,7			918,1	143,7
	Всього доходів	236145,4	58591,3	3075,5	1057,2	239220,9	59648,5

(тис. грн.)

Код	Видатки бюджету за функціональною структурою	Видатки загального фонду						Видатки спеціального фонду						Разом	
		Затверджено по бюджету на 2016 рік з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року	Видатки споживання	З них оплата праці (код 2110)	Комунальні послуги та енергоносії (код 2270)	Видатки розвитку	Затверджено по бюджету на I квартал 2016 року з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року	Видатки споживання	З них оплата праці (код 2110)	Оплата комунальних послуг та енергоносії (код 2270)	Видатки розвитку	Затверджено по бюджету на 2016 рік з урахуванням змін	Виконано за I квартал 2016 року
010000	Державне управління	1500,0	372,7	372,7	198,8	95,9	-							1500,0	372,7
070000	Освіта	47816,3	10474,1	10474,0	7222,0	1299,4	-	1798,5	385,1	73,7	53,9	0,2	311,5	49614,8	10859,2
080000	Охорона здоров'я	44768,1	10595,9	10595,9	6030,8	1920,6	-	1805,4	492,3	488,7	168,7	34,8	3,5	46573,5	11088,2
090000	Соціальний захист та соціальне забезпечення	129141,6	34229,4	34229,4	607,1	77,0	-	472,0	96,1	96,1		-		129613,6	34325,5
110000	Культура і мистецтво	4424,5	1297,1	1297,1	917,2	157,8	-	101,5	46,2	46,2	26,1	7,4	0,0	4526,0	1343,3
120000	Засоби масової інформації	100,0	27,0	27,0	-	-	-	-						100,0	27,0
130000	Фізична культура і спорт	1151,4	346,3	346,3	208,6	60,7	-	3,0	0,5	0,5	-	-		1154,4	346,8
170000	Будівництво	0,0		0,0	-	-	-	898,8						898,8	
180000	Інші послуги, пов'язані з економічною діяльністю	15,0	1,2	1,2	-	-	-							15,0	1,2
210000	Запобігання та ліквідація надзвичайних ситуацій та наслідків стихійного лиха	70,0	5,9	5,9	-	-	-		0,0					70,0	5,9
250203	Проведення виборів народних депутатів	13,5	13,5	13,5	0,0	-	-		0,0					13,5	13,5
	Разом видатків	229000,4	57363,1	57363,0	15184,5	3611,4	0,0	5079,2	1020,2	705,2	248,7	42,4	315,0	234079,6	58383,3
250344	Субвенція з місцевого бюджету державному бюджету на виконання програм соціально-економічного розвитку	10,0												10,0	0,0
250102	Резервний фонд	50,0												50,0	
250404	Інші видатки	3,0												3,0	0,0
250315	Інші дотації	126,7	120,0	120,0										126,7	120,0
250380	Інші субвенції	8698,3	2414,1	2414,2										8698,3	2414,1
	ВСЬОГО ВИДАТКІВ	237888,4	59897,2	59897,2	15184,5	3611,4	-	5079,2	1020,2	705,2	248,7	42,4	315,0	242967,6	60917,4

Додаток 2 до рішення сесії районної ради від 23 червня 2016 року за №134

## Повернення кредитів до районного бюджету та надання кредитів з районного бюджету на 2015 рік

(тис. грн.)

Код відомчої класифікації видатків місцевих бюджетів	Назва головного розпорядника коштів	Надання кредитів				Повернення кредитів				Кредитування – всього			
		Загальний фонд	Спеціальний фонд		Разом	Загальний фонд	Спеціальний фонд		Разом	Загальний фонд	Спеціальний фонд		Разом
Всього	у т.ч. бюджет розвитку		Всього	у т.ч. бюджет розвитку			Всього	у т.ч. бюджет розвитку					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
250909	Повернення коштів, наданих для кредитування громадян на будівництво, реконструкцію та придбання житла	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-0,8	0,00	-0,9	0,00	-0,8	0,00	-0,8
4123	Повернення інших внутрішніх кредитів	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-0,8	0,00	-0,8	0,00	-0,8	0,00	-0,8
Всього		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-0,8	0,00	-0,8	0,00	-0,8	0,00	-0,8

Керуючий справами районної ради

Т.ЯБЛОНЬ

ДТП

## Водії! Не завадить запастися здоровим глуздом



Минулої неділі, 3-го липня, в с. Джурич сталася дорожньо-транспортна пригода. І сміх, і гріх... Дивлячись, де впинилася автівка і яка ж вона потрошена з усіх боків (на фото), диву даєшся: як вдалося уціліти екіпажу?! Дякувати Богу, жоден із пасажирів навіть подряпини не отримав.

Четверо молодиків (мешканців сусіднього району), добряче прихилившись до чарки з оковитою, близько 8-ї год. мчали дорогою в напрямку Чорткова. Водій, не впоравшись з керуванням, влетів автівкою у ворота одного обійстя. Та навіть не «у», а вилетів на (!), як на постамент, браму. Завдяки купі піску, що була біля огорожі подвір'я, «шумахери» зробили «антипіке».

Четвертого липня, вже за 8-му годину вечора на дорозі по вул. Копичинецькій у Чорткові (неподалік АТС, перед, як-то кажуть, транспортною розв'язкою, що при в'їзді на міст) трапилося зіткнення двох легкових автомобілів — «CHEVROLET



AVEO» та «FORD SIERRA». Останній, виїжджаючи з Чорткова, рухався в тернопільському напрямку, та не дотримався Правил дорожнього руху. Незважаючи на знак — в'їзд заборонено, — водій, мабуть, мав намір проїхати дорогою, що визначена для одностороннього руху транспорту (можливо, й не побачив знака). Чому так сталося, порушник не спромігся пояснити, оскільки був у стресовому стані. Ну, ще б пак! Адже в ДТП потрапило п'ятеро осіб, двоє з яких — неповнолітні. На щастя, серйозних ушкоджень потерпілі не отримали, хоча автівки після такого зіткнення вже не підлягають ремонту.

**Тетяна ЛЯКУШ**

(за інформацією начальника слідчого відділу Чортківського відділу поліції Анатолія Мельника)

Гостра тема

## Ласий і пригідний шматок землі на прибудинковій території, або Привласнюємо допоки при владі...

Мешканці будинків №№ 54 б і 2, що розташовані на вулицях Ст. Бандери та Коновальця, вкрай обурені тим, що, як-то кажуть, під самісіньким носом, і ще й на прибудинковій території в повну силу розгорнулася невідома новобудова. А все розпочалося ще з березня цього року...



Як уже вказано, на початку березня невідомі особи почали вирізати (думали на той час ми — без усякого законного дозволу) на нашій прибудинковій території, де, до речі, зачистку під тінистими кронами гуляла дітвора, невеличкий фруктовий сад — 12 плодкових дерев і 3 кушових насаджень. «Винищувачі» зеленої природи на запитання — для чого? з якої причини? — жителів даного мікрорайону відповідали: «Дерева старі, будемо садити молоді». Один із мешканців (по праву) вимагав від дереворубів документ на дозвіл таких дій. Документа, звичайно ж, він не отримав, але представник Чортківської міської ради завірив обурену громаду, що «все в порядку». Ми запитали, неподалік стояла автівка чорного кольору — «Hyundai», власник якої — високопосадовець правоохоронних органів. Можливо, це лише наші здогади — керування вирізкою дерев проводилося саме з автівки. Чи не підозріло?! Авжеж! Адже четвертого березня, коли продовжилася зачистка території, відбулася аналогічна ситуація, щоправда, «керування» проходило вже з іншого чорного «Hyundai», автівка — впливової особи в нашому місті...

Четвертого березня ми, нижчепідписані, звернулися до міського голови п. Шматька та депутата від нашого округу п. Черниша із заявою розібратися в даній ситуації та дати чіткі відповіді на запитання: чи є законною вирубка дерев (відповідно — надати належні дозвільні документи щодо цього, акти екокомісії та міської ради); плани чи креслення комунацій, що проходять через вказану ділянку; ким, з якою ціллю та кому виділена дана територія, коли була погоджена забудова; межі нашої прибудинкової території згідно з документами. Жодної відповіді так і не отримали.

10 березня ц. р. більше десятка жителів вказаних вище будинків колективно направилися в міськраду, щоби висловити своє невдоволення завульварною ситуацією та вимагали від чиновників, так би мовити, розкрити всі карти. Якщо все правомірно, то чого ж приховувати?! Напрошується думка: замовчується, отже — справа «нечиста»...

Мешканці-активісти неодноразово візитували до мерії, де посадовці запевняли, що «розберуться». Донині розбираються... А час плине швидко, в тому ж темпі — й забудова.

Допоки ми оббивали пороги мерії, на розчищену територію почали завозити щити для огорожі. Збунтовані люди перекинули дорогу техніці... Поспішило міське чиновництво: заступники міського голови Р.Тимофій та О.Недокус, начальник КП «Чортків Дім» Г.Олійник, архітектор Р.Петрів, депутати, поліція... До слова, вони були частими гостями, на кожному нашому блокуванні даної ділянки. Двічі навідувався й п. Шматько.

Люди дуже швидко зрозуміли, що наша влада не стоїть на захисті інтересів звичайних жителів. Нас переконували, що територія, яку ми відвойовуємо, — це вже приватна власність і зарадити цьому просто неможливо. Нашому обуренню немає меж. Ми почали з'ясувати (маємо на те повне право): хто, чому і на основі яких прав «відкусив» прибудинкову територію, за яку, до речі (!), нам і досі КП «Чортків Дім» нараховує до сплати за її прибирання. Стукімо, як-то кажуть, в усі двері, надсилаємо в різні інстанції запити, заяви, звернення, щоби «докопаться» до правди й видати на-гора справедливість і рівноправ'я. Та, на жаль, надправа, як виявляється, лише у привладних «тлустосумів».

Слід зауважити, будинок — вул. Коновальця, 2 — споруджений у 1958 році, з того часу він і не бачив жодного ремонту (принаймні старожили такого не пам'ятають). Верхній поверх скалється «язвами» облупленої штукатурки, а подекуди — і без чітких

контурів цегляної кладки, та ще й з тріщиною на даху. Поряд із будинком прокладено водопровідну трубу, вік якої, згідно з документацією водоканалу, більше 50-ти років. До речі, схеми водопостачання та документація щодо стану навантаження на даний водопровід у водоканалі відсутні.

Надважливе й те, що на ділянці, довкола якої точаться суперечки, знаходиться ШГРП середнього і низького тиску, яке забезпечує безаварійне та безперебійне газопостачання вулиць Ст. Бандери, Коновальця, Б.Лепкого, Українську з 1982 р. (обслуговується 820 абонентів). Глибина пролягання — 0,9-1,1 м. Згідно з Правилами безпеки систем газопостачання України ШГРП має мати охоронну зону — 10 м (довкола).

Факт — дану ділянку, згідно з рішенням сесії міської ради від 25 квітня 2013 р. за № 130, віддали Гайдуковій Г.М. (вона ж — Маржан Г.М., дружина прокурора) безкоштовно (!) у власність для будівництва й обслуговування житлового будинку за рахунок земель Чортківської міської ради. Слід сказати, дані землі разом із житловими багатоквартирними будинками (вся територія, на якій розташовані наші будинки) міська рада отримала в комунальну власність територіальної громади згідно з рішенням Міністерства оборони України за №220/749 від 22 лютого 2007 р.

Невеличка зелена зона захищала від дорожнього пилу, створювала затишок для прилеглих до неї будинків. Без відома жителів одна каденція влади («папереднікі») тишком-нишком віддала цю територію, а тепер — діюча влада активно втілює бажання певних впливових людей.

Щоби хоч якось «замилити мешканцям очі», надшвидкими темпами комунальники поштукатурили бокові стіни будинку по вул. Коновальця, 2 (110 тис. грн. були закладені в бюджет на капітальний ремонт у першому кварталі внутрішніх електромереж цього будинку. Та їх перекинули з одного виду робіт на інший, можливо, трохи і доклали... «Передихнули» спокійно і з «чистою» душею взялися за будову. На диво швидко зробили в архітектурно-будівельній інспекції дозвільні документи на будівництво будинку і двох гаражів (від 4 травня ц. р.). І з «невеличким» скандалом з боку обурених мешканців 21 червня розпочали рити котлован під забудову, яка, славно-явно, зовсім не відповідає плановим схемам. Землю вивозили через зелену зону, знищуючи залишки фруктових дерев і порушуючи все ту ж 10-метрову охоронну зону ШГРП. Мало того — в розритому котловані чітко видно трубу, яка проходить через увесь котлован (що за труба, для чого призначена (?), мабуть, це не дуже бентежить забудовника).

Цікавий факт: зрізка дерев, обгородження даної території та всі процеси активного будівництва проходили під наглядом завгоспа Чортківського відділу поліції В.Пендаківського. А от власниці даної земельної ділянки за увесь час будівельних робіт так ніхто й не бачив. Судячи з розмірів котловану, шириться чутка, що будують три гаражі для посадових осіб, які, до речі, вже «засвітилися».

Гаражі поблизу ШГРП — бомба уповільненої дії, яка непередбачувано в свій час може перетворитися на непоправну біду для всіх нас — жителів двох (а то й більше) будинків. Але кого те цікавить?..

**Лариса БОЙЧУН, Оксана ЛАВРЕНОВА,  
Георгій САЛЬНИК, Володимир ЗУБКОВ,  
Ярослав ПУШІНСЬКИЙ, Тарас ШМАНЬКО,  
Оксана ВРУБЛЯВСЬКА, Марія ШИКУЛЬСЬКА,  
Андрій РАХУБА, Надія ЯКІВЦІВ,  
Олена МОЧАЛОВА**

## Тваринництво

## Свині у Полівцях впевнено крокують до Європи

Як це не дивно звучить, але при такому серйозному підході до справи, як це має місце у приватному підприємстві «М'яспром», що кілька років тому прописалося у Полівцях на базі тамтешнього тваринницького комплексу колишнього колгоспу «Прогрес», високоякісній продукції свинарства українського виробництва у вибагливій ситій Європі будуть куди більше раді, аніж асоційованому членству нашої держави серед когорти демократичних держав з її одвічними «болячками» на кшталт тотальної корупції, наскрізь прогнилої політичної системи, затяжної економічної деградації і т. п. У цьому наочно могли переконатися наші кореспонденти, побувавши минулого понеділка на цьому підприємстві разом із головою райдержадміністрації М.Сташківим і начальником управління агропромислового розвитку РДА І.Заболотним.



Відгодівельний свинокомплекс — уже третя за ліком ланка в цілісній структурі «М'яспрому», дві інших ще раніше прописалися на Тербовлянщині. Звідти у Полівці з минулої осені надходять 25-кілограмові поросята голландської генетики Нуруг, що увібрала в себе три породи — ландрас, велику білу і п'етрен. Перших дві дають багатодітність і молочність люхи, а кнур породи п'етрен — м'ясистість. (Середня свиноматка по підприємству приводить 12,5-13 поросят, маючи у рік 2,2 опороси). За три місяці вони сягають 110 кг ваги і йдуть на переробку. Це колись наші діди вважали, що чим більше сала на свині («на чотири пальці»), тим ліпше, насправді зазначена вище вага — найоптимальніша, коли кістка ще порівняно невелика і найбільший вихід м'яса.

Щоденний приріст живої ваги поросяти, як нам повідав директор підприємства Ігор Семак, — кілограм — кіло двісті. Вихід туші — 72 відсотки, причому пісного м'яса — 60. Це — європейські показники. Якщо буде нижче — не виживемо, зізнається директор.

Європейський підхід тут спостерігається практично в усьому. Вентиляція приміщень виробництва Данії, яка славиться передовими технологіями у виробництві тваринницької продукції, інше закордонне обладнання, в основному завезене з Польщі, автономна підстанція на випадок вимкнення електроенергії... Загалом в устаткування вкладено близько 220 тис. євро. Це — не рахуючи відновлення і будівництва нових приміщень. Приміром, наново побудовані склади довжиною 200 м, де розмістяться й комбікормовий

завод. Що характерно, майже-майже не відчутно на території характерного запаху. Навіть підійшовши впритул до двох забетонуваних гноезбірників ємністю тисяча тонн кожен. Вони на той момент виявилися відкритими, але причиною тому був сильний вітер під час буревію, що зірвав натягнуті тенди, аж погнувши металеві кріплення. Та у перспективі їх теж планується накрити капітальним перекриттям. Зрештою, гній тут не застоюється, адже його охоче забирає сусіднє агропідприємство, розвозячи по своїх полях. Причому абсолютно безкоштовно. «Нам головне, аби його хтось забирив, оскільки своїх полів не маємо, тож нікуди дівати», — пояснює І.Семак. Вразило чистотою та охайністю саме приміщення для утримання тварин. Звичайно, все автоматизовано — годівля, очищення, миття боксів. Все управляється за допомогою пультів. Порається тут всього чотири працівники. На 2,5 тис. голів (у перспективі з введенням в дію другого приміщення планується розширити поголів'я до 5 тис.) — один лікар та його помічник, плюс три сторожі та різноробочий. Щотижня, каже директор, ведеться облік, у скільки обходиться кілограм приросту по кожному боксу, скільки витрачено кормів, затрачено коштів тощо.

Створено всі необхідні умови для працюючих: відремонтоване під євро приміщення, душові, кімнати відпочинку, їдальня, де організоване безкоштовне харчування. Прийшов після роботи, скинув одяг, на ранок одягаєш вже чисте вбрання. І так щодня. Про середньомісячну зарплату дирек-

машин, коли людський контакт відбуватиметься фактично через скло, навіть привітатися за руку з водієм автівки не буде можливості, пояснює директор. Адже усім відомо — у світі лютує африканська чума свиней, тож немає гарантії, що вона і до нас не докотиться.

Проблем із реалізацією продукції, мовить власник підприємства, наразі



тор уникнув відповіді, але сказав, що від збережених поросят працюючі отримують щомісячну премію, тож і від цього мають певну зацікавленість у результатах своєї праці.

Звичайно, ще багато чого є у планах в керівника, аби все повністю довести до європейського рівня: добування приміщень, облаштування території і т. д. Невдовзі буде побудовано нове приміщення для приймання-відправки тварин із рампою для дезінфекції

немає, хоча свинини нині є на ринку більш ніж достатньо. Адже наявна відповідна генетика, відома постійним споживачам. «Наші свині сьогодні є практично у кожному ресторані Тернополь, — не без гордості зазначає Ігор Іванович. — Європа йде вперед і ми мусимо на неї рівнятися. Інакше діла не буде!» — підсумував нашу розмову пан директор.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ



## Агросектор

## У «МРІЯ» стартувала жнивна кампанія-2016

Агрохолдинг «МРІЯ» розпочав збір врожаю на своїх полях. У 2016 році Компанія планує зібрати врожай із площі майже 151 тис. га, з яких 89 тис. га відведено під культури ранньої групи. Жнива розпочато з обмолоту озимих ячменю, пшениці та ріпаку.

Збиральна кампанія розпочалась у планові терміни. На жнива «МРІЯ» задіє 83 власних і 23 найманих комбайнів та близько 400 одиниць вантажного автотранспорту. Очищуватися та зберігатися зерно буде на власних елеваторах «МРІЯ», загальна потужність яких складає близько 600 тис. тонн.

Повністю готовий до запуску насінневий завод Агрохолдингу, добова продуктивність якого сягає 300 тонн насінневого матеріалу. 99 відсотків насіння пшениці та ріпаку та 95 насіння сої, які використовує «МРІЯ», — власного виробництва.

Віктор Кухарчук, операційний директор «МРІЯ Агрохолдинг», коментує: «Цей рік є однозначним роком озимої пшениці, чому посприяв температурний режим і кількість опадів. Близько 30 відсотків площ озимої пшениці та ярого ячменю ми засіяли розкидачем, аби розкрити весь потенціал рослини. Таким чином ми наближуємо культуру до

природних умов, розкриваємо її фізіологію. Також використовували технології No-till, Mini-till і класичний обробіток землі».

Паралельно зі збором врожаю «МРІЯ» займається підготовкою ґрунту під посів озимих культур. Для ефективного проведення підготовчих робіт та подальшого посіву озимих Агрохолдинг забезпечений новою сільськогосподарською технікою. Нагадаємо, на початку поточного року «МРІЯ» вчергове поповнила свій технічний парк і придбала 10 новітніх тракторів Case IH Quadtrac 500, 2 трактори John Deere 7930 та 4 сівалки Challenger 8186 No-till загальною вартістю понад 3,8 млн. дол. На проведення жнив та підготовку до осінньої посівної Компанія використовує залучений напередодні кредит. Так, у травні Компанія поповнила робочий капітал на суму 18 млн. доларів і отримала рефінансування 9 млн. доларів кредиту, отриманого у 2015 році.

Прес-служба Агрохолдингу «МРІЯ»



## Трагічні сторінки історії

## Відлунює пам'ять роками

У неділю, 3 липня, у сквері Скорботи і Надії відбувся мітинг-реквієм з нагоди 75-ї річниці трагедії — закатованих в Чортківській тюрмі й тих мучеників, тіла яких знайшли вічний спочинок в уманській землі.



Правлячий архиєрей Бучацької єпархії УГКЦ владика Дмитро Григорак разом із

отцем-деканом Михайлом Левковичем і всесеснішими отцями відправили поминальну панахиду. Перед присутніми виступив народний депутат України Олег



Барна. Пригадав історичне підгрунття зібрання заступник голови райдержадміністрації Іван Віват. Він запросив небайдужих приєднатися до поїздки в Умань, щоб помолитися біля встановленого там пам'ятника на місці масового розстрілу майже тисячі наших земляків. Поїздка відбудеться з 15-го по 17-е липня, запис проводиться у райдержадміністрації. Підтримав даний заклик у своїй промові і преосвященний владика Дмитро, запропонувавши проводити щорічно, як данину пам'яті предкам, своєрідні виїзди-паломництва до уманської землі.

А тим часом менше сотні сучасників прийшли помолитися за душі тут помер-

лих й етапованих в Умань. Байдужість — відповідь сучасників на страждання, мученицьку смерть тисяч наших земляків 75 років тому. Це підкреслив у зверненні до громади Чортківський міський голова Володимир Шматько. Про жертвність тогочасної молоді й палку любов до української землі повідала присутнім колишній політ'язень Євстахія Бабій.

Ведуча дійства, методист РКБК Олександра Кашуба на завершення мітингу запросила покласти до підніжжя монумента квіти та поминальні лампадки.

Оксана СВИСТУН  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

## Відгомін свята

## Нова генерація — у царину медичну!

Сонячним сплетінням лагідних променів причепурилося надвечір'я, замилувалося докільця різнобарв'ям вишиванок, у яких дефілювали центральною площею міста випускники Чортківського державного медичного коледжу.

П'ятого липня альма-матер виряджала своє творіння — нову формацію, молоду генерацію наступників Гіппократа, — простилаючи шлях до нових звершень самостійної професійності.

Як годиться, і це вже традиційно, Боже благословення юнаки та юнки отримали з уст священнослужителів у соборі Верх. Апп. Петра і Павла, де й відбулося святкове Богослужіння.

А відтак, зашарілих і трішки збентежених винуватців торжества гучними оплесками зустрічали гості свята, викладачі, батьки, друзі й близькі.

Ткалася розмаїта святкова канва, яка повнилася шедрими гронами щирих, по-батьківськи мудрих настанов вельмишановного керманіча навчального закладу Любомира Степановича Білика; найкращих вітань і зичень високоповажних гостей, наставників; зворушливих слів вдячності батьків і випускників; пісенно-поетичними даруваннями студентів коледжу.

Особливою величністю врочистостей виокремилася непересічна відзнака — директором Чортківського державного медичного коледжу, канд. мед. наук, Заслуженого лікаря України Любомира Білика за вагомі трудові здобутки та високий професіоналізм нагороджено



орденом «За заслуги» I ступеня. А виконав цю почесну місію за дорученням Президента України голова Тернопільської ОДА Степан Барна. Слід зазначити, ця висока урядова нагорода

свідчить про те, що п. Білик — повний кавалер ордену «За заслуги».

Неабиякий шем почуттів у кожного із присутніх викликало й вручення військовим комісаром полковником

Леонідом Підручним державних нагород учасникам бойових дій на сході України — нашим кряням — за особисту мужність та вірність військовій присязі.

Випуск 2016 року — особливий, це рік 70-літнього ювілею навчального закладу, який за роки існування підготував понад 14 тисяч фахівців різних спеціальностей. Цьогоріч 356 випускників отримали дипломи (серед яких — 16 з відзнакою) молодшого спеціаліста за фахами: фельдшер, медична сестра, фармацевт, зубний технік.

Пустотливий вітерець підхопив ніжні звуки вальсу, в якому так тендітно і водночас величаво закружляла юнь студентська...

За доброю традицією українства випускники уклінно піднесли квіти до пам'ятника Тарасові Шевченку.

Урочистості завершилися, а у високості ще довго витали легкокрилі голуби — символи миру.

Тетяна ЛЯКУШ  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

## Випускний-2016

## «Озупинись, прекрасна мить!»

Разом із яскравим, безмовно гарячим сонцем можна відчутти ще більш пламенюче почуття учнівської любові, щирої і напрочуд синівської...

Так настроєво, відлунням перших кроків липневого вальсу із роками студентського життя прощалися випускники Державного навчального закладу «Чортківське вище професійне училище».

Вони, юні і загартовані професійними вміннями й навиками, вступили на більш самостійну дорогу життя — навчання, сім'ї, улюбленої професії...

Першочергово привітати випускників прийшло духовенство (о. Антоній),

дирекція закладу, міський голова Володимир Шматько, викладачі, друзі, батьки.

«Ви сьогодні вступаєте в доросле життя. В добру путь, дорогі випускники!» — зичливо мовив директор училища Олег Іванілов.

Про важливість професійно-технічної освіти та реалізацію знань і умінь спеціалістів на теренах Тернопілля, Чортківщини наголосив мер міста п. Шматько: «Сьогодні країні потрібна вища професійно-технічна освіта. І хоч для вас це сумне свято: ідете із «другого дому», завжди пам'ятайте про своїх наставників. Залишайтеся в Чорткові,



одружуйтесь в Чорткові!».

Окрім вітальних слів, отримали випускники й довгоочікувані дипломи добрих професійних знань. Усього —

175 дипломантів, 18 з яких — з успішною відзнакою.

Надія САСАНЧИН  
Фото автора



# Місто

Газета в газеті



## Ретропогляд

### Чому в Чорткові празник на Петра?

Нині це не дивина: в представників наймолодших верств чортківчан відповідь на таке запитання, як мовиться, відскакуватиме від зубів. Та й навіщо якісь там пояснення, коли в середмісті Чорткова он як велично височить Божа домівка – катедральний собор Бучацької єпархії УГКЦ з осідком власне в нашому місті імені Верховних Апостолів Петра й Павла? Однак «родом» цей храм із початку ХХІ століття. А празник Петра-Павла позиціонується в Чорткові як храмовий ще й звідкіль... Жодної ж церкви з таким іменем за всю багатовікову історію міста до спорудження сучасної катедри не було.

Відповідь надбиється в путівнику «Przewodnik po Czortkowie i okolice» під редакцією Йозефа Опац(ь)кого, виданого Подільським відділом туристично-краєзнавчого товариства в Чорткові 1931 року (в тодішній чортківській друкарні Б.Х.Рамлера). І ось вона.

«Аж на початку XV століття з'явилося на правому березі Серету нове поселення Чартковіце, засноване Чартковськими з династії Кораб. Упродовж віків воно руйнувалося безперервними набігами диких татарських орд. З початку XVI ст. переходить у власність родини Гольських. В 1522 році стає містом, яке отримало Магдебурзьке право: (Fudatio oppidi Czartkowicze in iure Theutonico A.D. MDXXII = 1522). Протягом тривалого часу поселення цілком успішно розвивається. На початку XVII ст. сюди переводять орден ченців-домініканів з ініціативи Гольських і який засновується у володіннях власника Чорткова. На початку того ж століття Гольськими закладається костюл (до нашого часу – 1931 рік – збереглась лише житлова частина монастиря та стіни муру, якими обгороджений сад). Завдяки старанням Гольського, костельничого чортківського та підгаєцького, Чортків отримує право влаштовувати щорічні ярмарки в день святих Петра та Павла (у липні) 1604 року».

Обернімось в часі на 412 (!) літ назад... Липень 1604-го. До юного загалом-то містечка (на ту пору, якщо вірити Магдебурзькому праву, нам минало лише 82 роки), з поближніх та дальших місць сходилися-з'їжджався піший та кінний люд. На торговищу. Але все відбувалося в день помітного релігійного свята. Тож правилося в костелі, а відтак хіба ж обходилось ярмаркування без забав?!



Понад чотири століття гайнуло-прошуміло середмістям Чорткова. Та й тепер тут так само гамірно – торговища. Вочевидь, пульсують в наших жилах оті нестримні, непогамовані силою прагнень гени вірності звичаям предків, чи не так?..

## Храмові уродини

### Усе прекрасне – то з любові

12 липня виповнюється 15-а річниця величавої святої споруди – катедри Верховних Апостолів Петра і Павла в Чорткові. У день такого торжества – вітання всім отцям-духівникам храму, радості з Небес і Господнього благословення. Хай дасть Бог сили й наснаги, наповнить радістю та миром серця.

Було нелегко в перші роки, де Ви,  
отче Миколаю, з молитвою змагали,  
Де слово Боже розсівали  
і храм Господній збудували!  
Церковні дзвони лунко дзвонять,  
зупинимось, послухаєм їх спів  
І Господові низько уклонімось,  
покаємось-позбудемось гріхів.  
Усе прекрасне – то з любові,  
коли ти молишся Христові.  
Коли розмову з ним ведеш,



ти не існуєш – ти живеш!  
Марія ТОРКІТ,  
м. Чортків

## Присвята

### Ти – наша пишна квітка

Беру до рук крайню в часі поетичну збірку нашої крайки Раїси ОБШАРСЬКОЇ, членки НСПУ та НСЖУ, – «Римовані сні». В короткій анотації мовиться: «Авторка з душевним боєм відгукується на криваві події в зоні АТО, гостро переживає за долю рідної землі, ненюки України». Однак знаю достеменно: про що б там не йшлося в збірці, в ній неодмінно буде якась присвята Чорткову. Бо авторка-кремчанка надто залюблена в свою другу вітчизну.

Не підвело таке чуття й тепер. Ось воно, щемке, чуттєве одкровення. Рідне місто, мій Чортків, край любові і натхнення, Квітне слявом куполів

у букеті сьогодення.  
Поклик рідної землі  
відчуває серце щире,  
І дорослі, і малі тут живуть  
в добрі та мирі.  
Слава, пам'ять і краса в нім  
зріднилися, мов сестри,  
А минулі чудеса у мелодії воскресли.  
На каштанах сім вітрів,  
їхній спів – романс ліричний,  
У обіймах двох мостів  
струменить Серет величний.  
Серед гомону віків,  
у вінку п'яного зілля  
Розцвітає мій Чортків –  
пишна квітка Тернопілля.

## В анфас і профіль

### Новинки-цікавинки старого міста



12 липня, у День Верховних апостолів Петра і Павла, славетне місто Чортків відзначатиме 494-ту річницю з Дня надання йому Магдебурзького права. Чортківська міська рада запрошує усіх мешканців та гостей міста взяти участь у чотириденних святкуваннях з нагоди цієї події.

**Програма заходів до Дня міста Чорткова з 9-го по 12-те липня 2016 року**

9 липня (центральна площа ім. Героїв Євромайдану):  
з 10-ї год. – містечко народних майстрів, козацька кухня (безкоштовно), тир, виставка зброї;

з 12-ї год. – благодійний велопробіг у підтримку Петра Дичковського.

10 липня (центральний стадіон «Харчовик»):  
з 12-ї год. – спортивні ігри міста Чорткова.  
11 липня (центральна площа ім. Героїв Євромайдану):  
з 15-ї год. – показові виступи спортивного клубу «Характерник»;

з 17-ї год. – показові виступи спортивного клубу «Тернопіль» з флорболу (хокей на паркеті).

12 липня (центральна площа ім. Героїв Євромайдану):  
з 10-ї до 18-ї год. – виставка раритетних автомобілів; турнір з вуличного

баскетболу;  
з 12-ї до 14 год. 30 хв. – Богослужіння у храмах міста;  
з 14 год. 30 хв. до 15 год. 30 хв. – урочиста хода містом у вишиванках «Розмаїття барв Чорткова»;  
з 15 год. 30 хв. до 16-ї год. – флешмоб у вигляді тризуба.

12 липня (парк культури та відпочинку ім. І.Франка):  
з 16-ї до 18-ї год. – виступ духового оркестру;

з 16-ї до 19-ї год. – на стадіоні «Харчовик» футбольний турнір за участі збірної України міських та сільських голів, ФК «Маєстро», ФК «Кристал» (ветерани клубу);  
з 17-ї год. – дитяча концертна програма;

з 18 год. 30 хв. до 19-ї год. – урочисте відкриття свята;  
з 19-ї до 24-ї год. – святковий концерт за участі: народних, аматорських колективів із міст Чорткова, Тернополя; Борщівського, Гусятинського районів; учасників телевізійного шоу «Україна має талант-7», «Х-фактор», а також футбольного клубу «Маєстро», до складу якого увійшли відомі зірки української естради, кіно, телебачення і бізнесу.

Ведуча сторінки Анна БЛАЖЕНКО  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

11 липня, понеділок

**УТ-1**  
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини  
06.35, 23.25 Золотий гусак  
07.35, 23.50 На слуху  
08.30 Паспортний сервіс  
09.00 Вічне  
09.20 Д/с «Китай на кінчику язика»  
10.15 Т/с «Таксі»  
10.55 Д/с «Джон Фітцджеральд Кеннеді»  
13.35 Казки Лірника Сашка  
13.50 М/ф «Друзі янголів»  
14.15 Суспільний університет  
14.50 Д/ф «Хроніка Української Повстанської армії. 1942-1954»  
17.00 Вікно в Америку  
17.30 Орегонський північник  
18.15, 01.20 Новини. Світ  
18.55 Про головне  
19.30 РЕ:ФОРМА  
20.00 Перша шпальта  
20.30 Д/ф «Масажист»  
21.50 Подорожні  
22.45 З перших вуст  
23.00 Підсумки

**1+1**  
06.00 «ТСН-Тиждень»  
07.00, 08.00 «Найкращий ресторан з Русланом Сенічкіним»  
09.00 Маріччин кінозал. М/ф «Маша і ведмідь»  
09.30 «Чотири весілля-4»  
10.55 «Міняю жінку-2»  
12.15, 12.50 «Сліпа»  
13.15, 14.15, 15.10 «Сімейні мелодрами-6»  
16.10 «Розсміши коміка-5»  
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана-4»  
19.30, 01.20 ТСН  
20.15 Т/с «Свати-3»  
21.15 Т/с «Центральна лікарня»  
23.10 Х/ф «Книга Ілая»

**ІНТЕР**  
06.25 М/ф «Мауглі»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.20 Х/ф «Влітку я надаю перевагу весіллю» 16+  
11.10, 12.25 Д/п «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13.15 «Судові справи»  
14.20 «Сімейний суд»  
15.20 «Чекай на мене»  
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 00.50 «Подробиці»  
21.00 Т/с «Культ» 16+  
23.45 Т/с «Розумниця, красуня»

**ТТБ**  
08.00 «Ранок з ТТБ»  
10.00 «Музичний калейдоскоп»  
10.35 «Загублені у часі»  
11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»  
11.15 «Вінтаж»  
11.30 «Подорожні замальовки»  
14.00 «Відверті діалоги»  
15.30 «Мамина школа»  
16.00 «У країні Мультяндії»  
17.00 «Урок... для батьків»  
17.30 «Нотатки на глобусі»  
18.20 Т/с «Таксі»  
19.30 «Учнівський щоденник»  
20.00, 21.30 «Із нашої відеотеки»  
20.35 «Пісня в дарунок»  
20.45 «Вечірня казка»  
21.00 «Тема дня»  
21.15 «В об'єктиві ТТБ»  
22.30 «Час країни»

**ТВ-4**  
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»  
07.00 Провінційні вісті. Тиждень  
07.50 Програма «Твій дім»  
08.10 Вікно в Америку  
08.30, 20.00 Єдина країна  
09.00, 00.15 Час-Тайм  
09.30 Програма «Справжня ціна»  
09.45 Програма «Сад,

12 липня, вівторок

**УТ-1**  
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини  
06.15, 07.15, 08.15 Спорт  
06.30, 07.50, 08.25 Смакота  
06.35, 23.25 Золотий гусак  
07.30, 23.50 На слуху  
08.30 Паспорт.Уа  
08.45, 00.20 Телемагазин  
09.00 Вічне  
09.15, 18.55 Про головне  
09.45 Уряд на зв'язку з громадянами  
10.15 Т/с «Таксі»  
10.55 Д/с «Джон Фітцджеральд Кеннеді»  
13.30 Казки Лірника Сашка  
13.40 М/ф «Друзі янголів»  
13.55 Хто в домі хазяїн?  
14.15 Суспільний університет  
15.10 Фольк-music  
16.35 Подорожні  
17.30 Мистецький пульс Америки  
18.15, 01.20 Новини. Світ  
19.40 Т/с «Травма»  
20.30 Наші гроші  
21.50 Війна і мир  
22.40 Класики світової літератури  
23.00 Підсумки

**1+1**  
06.00 «Шість кадрів»  
06.30 Маріччин кінозал. М/ф «Маша і ведмідь»  
07.00, 08.00 «Найкращий ресторан з Русланом Сенічкіним»  
09.00, 19.30, 01.25 ТСН  
09.45 «Чотири весілля-4»  
11.00 «Міняю жінку-2»  
12.15, 12.50 «Сліпа»  
13.15, 14.10 «Сімейні мелодрами-6»  
15.10, 16.10 «Розсміши коміка-5»  
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана-4»  
20.15 Т/с «Свати-3»  
21.15 Т/с «Центральна лікарня»  
23.10 Х/ф «Збройовий барон»

**ІНТЕР**  
05.40, 12.25 Д/п «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
06.30 М/ф «Мауглі»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.20, 21.00 Т/с «Культ» 16+  
13.30 «Судові справи»  
14.20, 16.15 «Сімейний суд»  
16.40 «Давай одружимося»  
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 00.45 «Подробиці»  
23.45 Т/с «Розумниця, красуня»

**ТТБ**  
08.00 «Ранок з ТТБ»  
10.00 «Біля рідних джерел»  
10.35 «В об'єктиві ТТБ»  
11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»  
11.15, 21.00 «Тема дня»  
11.45 «Учнівський щоденник»  
14.00 Д/ф «Павло Загребельний. До запитання...»  
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»  
15.30 «Енергоманія»  
16.00 «У країні Мультяндії»  
17.00 «Як це?»  
17.30 «100 шедеврив»  
18.20 Т/с «Таксі»  
19.30 «Будьте здорові»  
20.35 «Пісня в дарунок»  
20.45 «Вечірня казка»  
21.30 «Європа очима українця»  
22.30 «Час країни»

**ТВ-4**  
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»  
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті  
07.35 Програма «Погляд зблизка»

13 липня, середа

**УТ-1**  
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини  
06.35, 23.25 Золотий гусак  
07.35, 23.50 На слуху  
08.30 Паспорт.Уа  
09.00 Вічне  
09.15, 18.55 Про головне  
09.45 Наші гроші  
10.15 Т/с «Таксі»  
11.00 Засідання Кабінету Міністрів України  
13.40 М/ф «Друзі янголів»  
13.55 Школа Мері Поппінс  
14.15 Суспільний університет  
15.20 Віктор Павлик. Концертна програма  
17.10 Д/с «Візит до Кореї»  
18.15 Новини. Світ  
19.20 Т/с «Травма»  
21.25 Теніс. Кубок Девіса. Щоденник  
21.50 Слідство. Інфо  
22.45 З перших вуст  
23.00 Підсумки

**1+1**  
06.00 «Шість кадрів»  
06.30 Маріччин кінозал. М/ф «Маша і ведмідь»  
07.00, 08.00 «Найкращий ресторан з Русланом Сенічкіним»  
09.00, 19.30 ТСН  
09.45 «Чотири весілля-4»  
11.00 «Міняю жінку-2»  
12.15, 12.50 «Сліпа»  
13.15, 14.10 «Сімейні мелодрами-6»  
15.10, 16.10 «Розсміши коміка-5»  
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана-4»  
20.15 Т/с «Свати-4»  
21.15 Т/с «Центральна лікарня»  
23.10 Х/ф «5 днів у серпні»

**ІНТЕР**  
05.35, 12.25 Д/п «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
06.25 М/ф «Мауглі»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.20, 21.00 Т/с «Культ» 16+  
13.30 «Судові справи»  
14.20, 16.15 «Сімейний суд»  
16.40 «Давай одружимося»  
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 00.45 «Подробиці»  
23.45 Т/с «Розумниця, красуня»

**ТТБ**  
08.00 «Ранок з ТТБ»  
10.00 «Як це?»  
10.35 «Криз призму часу»  
11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»  
11.15, 21.00 «Тема дня»  
11.30 «Європа очима українця»  
14.00 «Будьте здорові»  
15.15 «Зроблено в Європі»  
15.30 «Час змін»  
16.00 «У країні Мультяндії»  
17.00 «Діловий ритм»  
17.30 «ПрофStyle»  
18.20 Т/с «Таксі»  
19.30 «На часі»  
20.35 «Пісня в дарунок»  
20.45 «Вечірня казка»  
21.15 «Надія є»  
21.30 «Із нашої відеотеки»  
22.30 «Час країни»

**ТВ-4**  
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»  
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті  
07.35 Межа правди  
08.30 Програма «Унікальна Україна»  
09.00, 00.15 Час-Тайм  
09.30, 17.00 Програма «Калейдоскоп»  
11.00, 16.10 Дитяча година  
12.10, 21.30 Музична програма «Гал-кліп»  
12.35 Програма «Майстер-клас із Наталкою Фічіч»  
13.00 Концерт Арсена Мірзояна (2015 р.)  
14.00 Х/ф «Бунтівник» 16+

14 липня,

**УТ-1**  
06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини  
06.35, 23.25 Золотий гусак  
07.30, 23.50 На слуху  
08.30 Паспорт.Уа  
09.00 Вічне  
09.15, 18.55 Про головне  
09.30 Дорога до Ріо-2016  
10.15 Т/с «Таксі»  
10.55 Вікно в Америку  
11.30 Війна і мир  
12.10 Слідство. Інфо  
13.40 М/ф «Друзі янголів»  
14.15 Суспільний університет  
15.00 Спогади  
15.35 Надвечір'я. Доли  
16.35 Світло  
17.10 Д/с «Візит до Кореї»  
18.15 Новини. Світ  
19.20 Т/с «Травма»  
21.25 Теніс. Кубок Девіса. Щоденник  
21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою  
22.40 Класики світової літератури  
23.00 Підсумки

**1+1**  
07.00, 08.00 «Найкращий ресторан з Русланом Сенічкіним»  
09.00, 19.30 ТСН  
09.45 «Чотири весілля-5»  
11.00 «Міняю жінку-2»  
12.15, 12.50 «Сліпа»  
13.15, 14.10 «Сімейні мелодрами-6»  
15.10, 16.10 «Розсміши коміка-5»  
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана-4»  
20.15 Т/с «Свати-4»  
21.15 Т/с «Центральна лікарня»  
23.15 «Право на владу-2016»

**ІНТЕР**  
05.35, 12.25 Д/п «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
06.25 М/ф «Мауглі»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.20, 21.00 Т/с «Культ» 16+  
13.30 «Судові справи»  
14.20, 16.15 «Сімейний суд»  
16.40 «Давай одружимося»  
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 00.45 «Подробиці»  
23.45 Т/с «Розумниця, красуня»

**ТТБ**  
08.00 «Ранок з ТТБ»  
10.00 «День-як мить...»  
10.35 «Надія є»  
11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»  
11.15, 21.00 «Тема дня»  
11.30, 21.50 «Із нашої відеотеки»  
11.45 «Зроблено в Європі»  
14.00 «На часі»  
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»  
15.15 «Фабрика ідей»  
15.30 «ПрофStyle»  
16.00 «У країні Мультяндії»  
17.00 «Акценти тижня»  
17.30 «Храми Поділля»  
18.20 Т/с «Таксі»  
19.30 «Що робити?»  
20.35 «Пісня в дарунок»  
20.45 «Вечірня казка»  
21.15 «Армія нескорених»  
21.30 «Думки вголос»  
22.30 «Час країни»

**ТВ-4**  
06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»  
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті  
07.35 Програма «Сучасна медицина і здоров'я»  
08.00 Програма «Євромакс»  
08.30 Програма «Унікальна Україна»  
09.00, 00.15 Час-Тайм  
09.30, 17.00 Програма «Калейдоскоп»  
11.00, 16.10 Дитяча година  
12.10 Програма «Формула здоров'я»



## Славетні постаті

## Нерозгадані тайни Івана Марчука

(У Тернопільській області 2016 рік оголошено роком геніального художника І.С.Марчука).



Наприкінці навчального року в Чортківському державному медичному коледжі відбулася зустріч у літературно-мистецькій вітальні «Нерозгадані тайни Івана Марчука», присвячена 80-річчю з дня народження митця, уродженця с. Москалівка Лановецького району Тернопільської області.

Гості свята довідалися багато цікавого про Івана Марчука – українського живописця, народного художника України, лауреата Національної премії України ім. Т.Г.Шевченка.

У 2017 році видання «The Daily Telegraph» склало рейтинг ста найвищих значущих геніїв сучасності. Відрадно, серед них – Іван Степанович Марчук.

Сьогодні його картини вражають мистецтвознавців Європи, Америки, Австралії, йому пропонують виставлятися в найкращих залах світу, і це все на противагу минулому гонінню та переслідуванню в Україні.

Присутні переглянули уривки з фільму Олександра Ковалю «Голос моєї генідуші», насолодилися красою картин художника, змогли торкнутися таємниць створення шедеврів геніальним художником під час перегляду відеосюжетів.

Майстер винайшов свою унікальну техніку – «пльонтанізм», таку назву митець жартома дав своєму стилю від слів «пльести», «пльонтати». Картини ніби створені з клубочків чудернацьких ниток. Увесь секрет – у тоньких шівочках фарби замість звичайного мазка пензлем. Рука майстра

робить 120 рухів за хвилину.

До процесу творчості долучилися і студенти – вони прийшли на свято у власноруч розмалюваних футболках у «стилі Марчука». Кілька місяців поспіль творили юнаки та юнки у коледжній мистецькій майстерні, котра відчинена для усіх бажаючих зануритися в дивовижний світ унікальності. Окрім того, юні обдарування писали відгуки на картини художника, що вразили їх найбільше. Перемогу і приз (футболку із зображенням картини «Пробудження») у цій номінації здобула студентка 132 групи Наталія Киричок.

На сьогодні спадщина майстра, на жаль, залишається не озвученою і прихованою навіть від співвітчизників, а це більше ніж 4 000 творів. Чи можна змиритися з тим, що навіть передані музеям шедеври сховані від світу в підвалах підтопаних фондів.

Сам майстер є прикладом одержимості. Від Марчука можна взяти стільки, скільки ладен підійняти, на будь-який смак. Чи розгадано Марчука як людину й митця? Звичайно – ні, тому що справжні твори мистецтва живуть своїм власним життям. Його велике добре серце щедро обдарувало нас своїми геніальними odkrovennyami. Поки воно б'ється, ми – народ.

**Наталія БЕЗПАЛЬКО,  
Наталія КОТИК,**

викладачі Чортківського державного медичного коледжу

## Новинар

## А «одежина» – під старт столичній



свої брендові кольори – зелено-жовті.

## Зупинки: «донька» й «пасербиця»



Так само наскрізь «пропитана» сучасням й автозупинка в Ридодубах, де функціонує відділок ПАП «Дзвін». Коментарів не потрібно жодних, лиш дивімося й милуймося! Та ще не втомлюймося стверджувати: всюди б так! Бо ж такі абсолютно не всюди. Гадаєте, що там громадиться за стихійними заростями? Правильно, теж автозупинка. На рівні так званих чотирьох доріг, коли курсувати, скажімо, з Ромашівки до Косова. Йї пощастило значно менше, та що там – повний бедам! У чиему віданні ось такий «об'єкт», можна лиш розмірковувати...

## Заслужений статус

Він ґрунтовно займається фотографією вже років зо п'ять. Потужно заявив про себе торішнього липня, коли знімок Михайла Сапригіна, викладача зуботехнічних дисциплін Чортківського державного медичного коледжу, дістався опублікування в міжнародному науково-популярному часописі «National Geographic». Відтак, вже цього року лютого, буда персональна виставка художньої фотографії «Life for Photo» в РКБК ім. К.Рубчакової. Тоді всі виразно впізнали в баченні фотомайстра справжнього фотохудожника. Й не дарма: нещодавно його таки прийнято до спільноти Національної спілки фотохудожників України.

Ведуча рубрики Анна БЛАЖЕНКО  
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

## Легка атлетика

## Завидна стабільність чортківського чемпіона

Мова – про 19-річного легкоатлета Віктора Семчука, про котрого неодноразово свого часу писала наша газета. Днями Віктор знову підтвердив своє високе майстрівське реноме, здобувши срібло на першості України з легкої атлетики серед юніорів 1997-1998 р. н. у секторі стрибків у довжину. Лише 6 см не вистачило до омріяного золота (результат Віктора – 7 м 15 см, а якби не заступили, то двічі він навіть «долітав» до відмітки 7,50!), яке виборів квітківський спортсмен. Бронзова нагорода теж у киянина. Ось так, між двома представниками мегаполісу, в якому умови для занять спортом з нашими не до порівняння, опинився галицький «провінціал».

Сьогодні В.Семчук навчається у Тернопільському національному економічному університеті – славній кузні спортивних талантів, шліфуючи свою майстерність у заслуженого тренера України Михайла Васірука. Та основи майстерності протягом шести років він закладав у рідній Чортківській ДЮСШ під батьківською опікою не менш ушлявленого дитячого тренера Валерія Большакова. Тут і прийшли його перші перемоги, найвагоміші з яких – чемпіонство України у 2009-му, 2011-му і 2013-му роках. Особливо хочеться відмітити останню звитягу, де Віктор невдовзі після травми став переможцем не у своїй коронній дисципліні – бігу на 200 м. Як спринтер, він у тому ж році взяв участь



у чемпіонаті світу в складі збірної України в Донецьку. До слова, й досі, не зважаючи на тернопільську «прописку», усі здобутки Віктора лягають в скарбничку успіхів Чортківського району. Нині він числиться у списку кандидатів у збірну команду України. Тож хочеться вірити, що до всеукраїнських додадуться й звитяги на континентальній першості, адже свій потенціал молодий чортківський легкоатлет ще далеко не розкрив. Ми ж уважно стежитимемо за його успіхами і радітимемо разом із ним.

Удачі Тобі, Вікторе!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ

## Футбол

## Перше коло – одні нулі

Чемпіонат області. 9-й тур. ФК «Бережани» – ФК «Чортків» – 2:1.

Минулої неділі завершилося перше коло обласної першості з футболу, де чортківська команда дев'ятою (!) поразкою поспіль встановила власний антирекорд, не спромігшись у жодному матчі не те, що відчуги смак перемоги, а навіть зачепитися бодай за нічию. Як запевнив мер Чорткова, він же й президент однойменного футбольного клубу В.Шматько в інтерв'ю нашій газеті, опублікованому в минулому номері районки, у другому колі, яке стартує 14 серпня, чортківські уболівальники побачать зовсім іншу команду. Очікується значне підсилення складу запрошеними майстрами шкіряного м'яча, навіть більше, чортківчани планують заявитися на участь в аматорській першості України. У розвиток футболу в нашому місті вкладається чимало коштів: відновлено газон футбольного поля, відбувається регулярний полив газону, відремонтовано роздягальні та душеві кімнати тощо. Тобто створюються всі необхідні умови для успішного виступу спортсменів, справа тільки за результатами. Хочеться вірити, що вони рано чи пізно таки прийдуть.

Чемпіонат району. 9-й тур

**Перша група.** Звиняч – Улашківці – 0:0; Ягільниця – Гор. Вигнанка – 2:0; «Буревісник» Пробіжна – Косів – 0:0; Заводське – «Калічівка» Чортків – 2:0; Бичківці – Колиндяни – 4:6; Гадинківці – Нагірянкa – 3:0. (Результати зіграних у резервний день матчів 8-го туру: Косів – Ягільниця – 2:3; Улашківці – Гадинківці – 2:1; Колиндяни – Заводське – 0:3; «Калічівка» – «Буревісник» – 4:3). Турнірне становище лідерів групи: Ягільниця – 25 очок; Заводське – 24; Гор. Вигнанка – 24.

**Друга група**

**Зона «А».** Джурич – Базар – 5:3; Ридодуби – Сосулівка – 4:3; Ромашівка – Скородинці – 4:1; Біла – Палашівка – 4:4; Росохач – Полівці – 2:1; Милівці – вихідний. Турнірне становище лідерів зони: Росохач – 25 очок; Біла – 19; Полівці – 17.

**Зона «Б».** Давидківці – Шманьківці – 2:1; Залісся – М.Чорнокінці – 0:3; В.Чорнокінці – Товстенке – 2:1; «Максимум» Чортків – Пробіжна – 3:1. Турнірне становище лідерів зони: Давидківці – 27 очок; Товстенке – 21; Шманьківці – 15.



Перлами світанкової роси у плетиві літніх барв червено-липневого перевесла зяєнів ужинком вищої проби ювілейний День народження енергійної та вольової жінки, волонтера, активного громадського діяча, представника РО ВО «Свобода»

**Іванни Йосипівни СЕНДЗЮК.**  
Членство районної організації ВО «Свобода» щиро вітає ювілярку та засилає в'язанку найкращих зичень.

Господь наділив Вас невичерпною енергією позитивного неспокою, подарував активне життя. Талант служити людям, помножений на ширю любов до ближнього, на нестримне бажання чинити добро для оточуючих, став запорукою Вашого посвячення. Тож нехай рясними сходами-насліддям проростають Ваші благодіяння, а Ваша харизма всякчас стимулює до вагомих здобутків і перемог тих, хто поруч із Вами.

Пригорщі наснаги, оберемки тепла й добробуту! Здоров'я, душевної краси, опіки Ангела-Хоронителя з нагоди Ваших іменин.



Народний аматорський колектив «Горлиця» клубу с. Пастуше щиро вітає з ювілейним

Днем народження **Марію Володимирівну ВУДКУ,** яке вона святкуватиме 12 липня.

Щоб проліском ніжним життя Твоє квітло, Весною буяла в душі доброта, Любові, добра Тобі, чистого неба

І просто людського тепла.



В останні дні червня та в перші дні липня зустріли свої третє і п'яте літо маленькі козаки **Сергієко та Сашко ТЕСЛЮКИ** зі с. Нагірянки.



Люба дитино,  
мамина втіхо,  
Іскрися здоров'ям,  
дзвіночками сміху,  
Щоб радість і щастя  
Тебе обняли,  
Щоб Ангели Божі  
Тебе берегли.  
Щоб Твоє  
мале серденько  
Не знало болю і тривоги,  
Щоб Твої  
бажання й мрії  
Благословляв  
із неба Бог.  
Щоб мами  
маленький мужчина  
Отримав веселку  
небесних чеснот:  
Будь мудрий і добрий,  
красивий і ніжний,  
Енергійний,  
цікавий  
і просто успішний.



З любов'ю – мама Оля та вся велика родина.



Сьогодні ми започатковуємо нову подачу періодично вміщуваної в газеті зменьки-пригорщі порад до часу, рецептів приготування страв, заготовок на зиму тощо. В нашій «Коморі» ви знайдете те, що неодмінно згодиться в записничок господині чи й господаря. А для того, аби сув'язь порад була насправду актуальна, припрошуємо ділитися знаннями, набутими всіх охочих.

Рецепти

На всі смаки консервуємо огірки

Бо якраз пора. Тож вважатимемо за гріх, якщо не опублікуємо ексклюзивні поради наших читачок.

Огірки у своєму соку

5,5 кг огірків порізати на 4 частини.  
Додати: 5 ст. л. солі, 5 ст. л. цукру, 10 ст. л. олії, 200 г оцту.

15 зубчиків часнику пропустити через часникодавку, 2 цибулини потерти на терці, 1 червоний перець дрібно порізати, додати зелений кріп.

Все перемішати і витримати 4 години. Стерилізувати 30 хвилин.

Кисло-солодкі огірки

До літровою слоїка накладаємо 15-20 г свіжої зеленої петрушки, невелику головку цибулі, 1 зубець часнику, 2 ст. л. 9%-го оцту, 2-3 горошини перцю, гвоздики, 2 лаврові листки, 0,5 ч. л. сухої гірчиці.

Вкладаємо огірки і заливаємо гарячим маринадом.  
На 1 л води – 50 г солі, 25 г цукру. Стерилізувати 10 хвилин.

Огірки різані

Огірки ріжемо на 4 частини поздовж, поміщаємо до літровою слоїка, на дно котрого кладемо 1 середню цибулину, порізану кружечками, 2-3 горошини перцю гіркого, гілочку петрушки.

Додаємо 2 ст. л. оцту, 1 ст. л. солі, 0,5 ст. л. цукру, 3 ст. л. олії, заливаємо холодною перевареною водою і стерилізуємо 7-10 хвилин.

Споживайте на здоров'я!



Желе з порічок: колір літа!

Хочете приготувати смачне та корисне желе без різних харчових домішок? Тоді скористайтесь цим рецептом. Желе з порічок виходить дуже смачним та ароматним. Його яскравий колір нагадає вам про тепле сонячне літо.



Інгредієнти: порічки – 1 кг, цукор – 1 кг. Порічки разом зі стеблечками і листочками ретельно вимийте.

Ягоди викладіть в емальовану або керамічну каструлю, нагрійте, розминаючи, на слабкому вогні 10 хвилин, щоб вони дали сік.

Додайте цукор, доведіть до кипіння і варіть ще 8-10 хвилин.

Сито поставте над мискою і вистеліть 2-ма шарами марлі. Ягідну масу вилийте на сито і дайте стекти, допомагаючи дерев'яною ложкою.

Проціджене желе розлийте по стерилізованих слоїках.

Поставте догори дном, укутайте ковдрою та залиште до повного застигання.

Смачного!

Консервуємо зелений горошок

Власним рецептом, підкріпленим багатолітнім досвідом, охоче ділиться шанувальниця районки **Марія БОГУЦЬКА** з Чорткова.

Отже, 2 л вже вилущеного зі стручків горошку залити трьома літрами води. Варити 40 хвилин. Потому воду злити, горох промити.

Тим часом готуємо маринад. На 1 л кип'яченої води додаємо 1,5 столової ложки цукру, 1 ст. ложку солі та рівно 90 міліграмів (не більше – не менше!) 9-процентного оцту. Висипаємо відварений та промитий горох у киплячий маринад. Відтак варимо 15-20 хвилин. І одразу ж розкладаємо в стерилізовані слоїки. І – знову стерилізуємо їх, вже наповнені горошком, – 45 хвилин. Закачуємо металевими кришками.

Вітамінний продукт готовий – незамінний складник багатьох-багатьох салатів. До того ж, власне за таким рецептом виходить він саме потрібної



м'якості. Та й смак відмінний.

Спробуйте – не пошкодуєте!

У «Коморі» газдували **Анна БЛАЖЕНКО, Орест ЛИЖЕЧКА**

Конкурс

Моя вишиванка – найкраща!

Спонсор конкурсу

магазин-салон **ВИШИВАНКА**

м. Чортків, ТЦ «Сабо», 1-й поверх (справа від ТЦ «Континент»)

Триває конкурс на кращу вишиванку, оголошений в нашій районці. Нагадаємо й таке: чекаємо на подані читачами купони-свідчення голосування за той чи інший фотознімок. Їх можна подавати до редакції одразу після публікації і загалом будь-коли. Наші контакти незмінні: (адреса – м. Чортків, вул. Зелена, 3; електронна пошта – golnar@ukr.net; тел. 2-36-85, 2-16-06).

Ольга ПІСКОВА с. Нагірянки

Світлана ГАРБЕРА, м. Чортків



КУПОН

Я голосую за

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 9 липня +14... +21

НЕДІЛЯ 10 липня +14 ... +22

ПОНЕДІЛОК 11 липня +15 ... +27

ВІТРОК 12 липня +19 ... +31

СЕРЕДА 13 липня +22 ... +32

ЧЕТВЕР 14 липня +18 ... +23

П'ЯТНИЦЯ 15 липня +17 ... +24